BIZTONSÁGI ADATLAP

Jelen biztonsági adatlap az Európai Bizottság 2020/878/EU rendelete szerinti tartalommal és formátumban készült.

1. SZAKASZ: AZ ANYAG/KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

A készítmény azonosítása

1.1. Termékazonosító

Név: 9968 Váltóolaj adalék 250 ml

Cikkszám: MN9968 0,25L

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Azonosított felhasználás: kenőanyag

Azonosított, de nem javasolt felhasználás: Nem ismert

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Szállító (**forgalmazó) cég neve: AUTOGROUP HUNGARY KFT.**
Cím: 1183 Budapest, Akadály u. 9.
Telefon: +36 30 449 5425
A biztonsági adatlapért felelős illetékes elérhetősége:
E-mail cím: info@autogroup.hu

1.4. 24 ÓRÁS SÜRGŐSSÉGI TELEFONSZÁM:

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)
1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.
Tel. +36 1 476 6464, +36 80 201 199 (Ingyenesen hívható zöld szám)
Hívható: 0-24 óráig

---

2. SZAKASZ: A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

2.1. Az anyag vagy keverék besorolása

1272/2008/EK irányelvek szerint:
A CLP rendelet szerint nem minősül veszélyes anyagnak

2.2. Címkézési elemek

Veszélyt jelző piktogram(ok): nem alkalmazható

Figyelmeztetések: nem alkalmazható

Veszélyt meghatározó címkézési elemek: nem alkalmazható

Figyelmeztető mondatok: nem alkalmazható

Óvintézkedésekre vonatkozó mondatok:

Általános:
P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

Megelőzés:
P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.
P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.

Elhárító intézkedés:
P391 A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.

Elhelyezés hulladékként:
P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes vagy speciális hulladékgyűjtő központban.

2.3. Egyéb veszélyek
A termék nem tartalmaz egyetlen olyan anyagot sem, ami a PBT-re és vPvB-re vonatkozó, a XIII. Függelékben lévő kritériumokat kielégítené.

---

3. SZAKASZ: ÖSSZETÉTEL VAGY ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ ADATOK

3.2. Keverékek
Az alább felsorolt anyagok keveréke, ártalmatlan adalékokkal.

Összetevő	Regisztrációs szám	Koncentráció (m/m%)	EK szám / CAS-szám	CLP-osztályozás (1272/2008/EU)
Veszélyes összetevők:				
thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide,3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich	-	20,0%	398141-87-2	Aquatic Chronic 4, H413
Nem veszélyes összetevők:				
Párlatok (petróleum), hidrogénnel kezelt, nehéz paraffinos	-	80,0%	265-157-1/64742-54-7	-

A H-mondatok teljes szövege a 16. szakaszban található.

---

4. SZAKASZ: ELSŐSEGÉLY-NYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Belélegzés: Biztosítson friss levegőt. Vigye a beteget biztonságos területre. Ha az ember öntudatlan, helyezze stabil oldalfekvésbe és forduljon orvoshoz.

Szemkontaktus: Néhány percen keresztül öblítse ki a szemet bő vízzel. Távolítsa el a kontaktlencséket. Ha szemirritáció lép fel, forduljon orvoshoz.

Bőrkontaktus: Az érintkezési felületet mossa le bő vízzel és szappannal néhány percen át. Távolítsa el a szennyezett ruhadarabokat. Ha bőrirritáció keletkezik vagy tartósan fennmarad, forduljon orvoshoz.

Lenyelés: Azonnali orvosi segítség szükséges. Tilos hánytatni.

Tanács az elsősegélynyújtó személynek: Amikor elsősegélyt nyújt, mindig védje magát a vegyi anyagoknak való kitettség, vagy vérrel terjedő betegségek ellen kesztyű, maszk és védőszemüveg viselésével. Elsősegély után mossa meg az érintett bőrfelületet szappannal és vízzel.

4.2. A legfontosabb - akut és késleltetett – tünetek és hatások
Szemirritáció
Irritáció a légutakban

Köhögés
Fejfájás
Központi idegrendszer károsodása
A hosszú ideig tartó érintkezés:
Dermatitisz

Más veszélyes tulajdonságokat nem lehet kizárni.
Bizonyos esetekben, a mérgezési tünetek csak hosszabb/több óra elteltével jelentkeznek

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése
Kezelés tünetek szerint

---

5. SZAKASZ: TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

A készítmény által okozott, vagy a közelében keletkezett tűz oltására vonatkozó követelmények:

5.1. Oltóanyag
Alkalmas oltóanyagok: Használjon a tűzeset körülményeinek megfelelő oltóanyagot: száraz oltóport, oltóhabot, széndioxidot (CO_2).

Alkalmatlan oltóanyag: Víz

5.2. Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek
Tűz esetén felszabadulhat:
Szén-oxidok
Toxikus pirolízistermékek
Robbanásveszély hosszas melegítés esetén.
Robbanásveszélyes gőz/levegő keverék

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális védőfelszerelés tűzoltóknak
Tűz és/vagy robbanás esetén a füstöt nem szabad belélegezni.
Légzésvédő a légzési viszonyoktól függően.
A tűz nagyságától függően teljes tűzvédelmet viseljen, ha szükséges.
A szennyezett oltóvíz hivatalos előírások szerint kezelje.

További információ
Nincs

---

6. SZAKASZ: INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ KÖRNYEZETBE JUTÁS ESETÉN

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Tartsa be a szokásos óvintézkedéseket a vegyszerek kezelésekor. Tartsa távol magát a tűzfészektől, a termék és a helyiség levegőjének szerves oldószer tartalma miatt. Ne lélegezzük be, kerüljük a kontaktust szemmel vagy bőrrel.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések
Előzze meg az anyag bejutását a csatornába és élővizekbe. Gyűjtse össze a szabad folyadékot újrahasznosítás vagy hulladékkezelés céljára. A maradék folyadékot semleges anyagokkal lehet felszívni. Ha a termék kijut a természetbe értesítse a hatóságokat.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai
Távolítsuk el mechanikusan, a maradékot szívóképes anyaggal.
Folyadékot megkötő anyaggal (univerzális kötőanyag, homok, kovaföld) tisztítsuk fel.
Ha permet/gáz szabadul fel, gondoskodni kell elegendő friss levegőről.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra
Személyes védőfelszerelés lásd 8. szakasz, az ártalmatlanításra vonatkozó utasításokat lásd. 13. Releváns információk találhatók még a 8. és 6.1. szakaszban.

7. SZAKASZ: KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések
Gondoskodni kell megfelelő szellőztetésről.
Ne melegítse lobbanási pont közeli hőmérsékletre.
Kerüljük a szemmel vagy bőrrel való érintkezést.
Ne tegyen átitatott törlőrongyot a nadrágja zsebébe.
Tilos az evés, ivás, dohányzás, az élelmiszer-tároló és a munkahely közelében.
Vizsgálja át a címkét és a használati utasítást.

Munkahely általános higiéniai megjegyzések
Általános higiéniai intézkedések a vegyszerek kezelésére.
Mosson kezet szünetek előtt és a munka befejezésekor.
Tartsa távol élelmiszertől, italtól és takarmánytól.
Távolítsuk el a szennyezett ruházatot és védőfelszerelést azokon a területeken, ahol az élelmiszert fogyasztanak.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt

A termék csak az eredeti tárolóban tárolható.
A termék nem tárolandó folyosón és lépcsőházban.
Oldószerálló padló
Tárolja jól szellőző helyen.
Tanulmányozza az aeroszolokra vonatkozó előírásokat és tárolási feltételeket.
Óvjuk a közvetlen napfénytől és 50^{o}C feletti hőmérséklettől.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)
A vonatkozó termékspecifikációknak megfelelően.

8. SZAKASZ: AZ EXPOZÍCIÓ ELLENI VÉDEKEZÉS / EGYÉNI VÉDELEM

8.1. Ellenőrzési paraméterek

8.2. Az expozíció elleni védekezés

Megfelelő műszaki ellenőrzés
Megfelelő szellőzést kell biztosítani úgy, hogy az expozíció ne lépjék túl a határértéket. Szellőzés erősségét a helyi viszonyokhoz kell igazítani. Ha szükséges, a folyamatokat körülzáró, helyi elszívó berendezést vagy egyéb műszaki szabályzó eszközt kell használni ami a levegőben lévő káros anyag szintjét az ajánlott határérték alatt tartja. Ha az expozíciós határértékeket még nem állapították meg, hogy a légszennyezést elfogadható szintre kell beállítani.

Egyéni óvintézkedések
Általános higiéniai intézkedések a vegyszerek kezelésére.
Mosson kezet szünetek előtt és a munka befejezésekor.
Tartsa távol élelmiszertől, italtól és takarmánytól.
Távolítsuk el a szennyezett ruházatot és védőfelszerelést azokon a területeken, ahol az élelmiszert fogyasztanak.

Szem/arc védelem: Védőszemüveg, arcmaszk. Az eszközöknek meg kell felelnie EN 166 kritériumainak.

Kézvédelem:
Védőkesztyű, oldószer ellenálló (EN 374)

Adott esetben
Nitril védőkesztyű (EN 374)
A réteg minimális vastagsága mm-ben: 0,4
Áthatolási idő (permeációs idő) percben: > 480
Kézvédő krém használata.

Áttörési idő EN 374 III szerint meghatározott, nem gyakorlati feltételek mellett.
Az ajánlott maximális viselési idő az áttörési idő 50%-a. tesztelje a kesztyűt használat előtt. A kesztyű kiválasztását ne csak az anyag határozza meg, hanem a gyártó által előállított kesztyű minőség is,

Bőr/testvédelem:
Munkavédelmi ruha (pl. biztonsági cipő EN ISO 20345, hosszú ujjú munkaruha)
Általában nem szükséges. Alkalmazható légzésvédő, amely megfelel a EN 137 vagy a EN 138 előírásainak. Ellenőrizze a légzésvédő viselési időtartamát.

Légzésvédelem:
Általában nem szükséges. Alkalmazható légzésvédő, amely megfelel a EN 137 vagy a EN 138 előírásainak. Ellenőrizze a légzésvédő viselési időtartamát.
A szűrő osztálynak alkalmasnak kell lennie a maximális szennyeződés koncentrációja (gáz/gőz/aeroszol/részecske) eltűrésére, amely felmerülhet, ha a termék kezelése közben. Ha a koncentráció túllépi, zárt rendszerű légzőkészülék kell használni.
Szűrőtípus A P 3 (EN 14387), színkód barna, fehér

Termikus veszélyek: Nem áll rendelkezésre

Környezeti expozíció-ellenőrzések:
Nincs elérhető információ.

Egészségügyi intézkedések: Használat közben tilos enni, inni és dohányozni. Ügyeljen a személyi higiénés intézkedések, mint például a kézmosás a termék kezelése után, evés, ivás és/vagy dohányzás előtt. Rendszeresen mossa a munkaruhát a szennyeződések eltávolítása végett. Selejtezze a szennyezett lábbelit, amelyet már nem lehet tisztítani.

8.3. További információ
Nincs

---

9. SZAKASZ: FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

Figyelem: az alábbi adatok tipikus értékek és nem minősülnek specifikációnak.

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Megjelenés (szín):	Termékspecifikáció szerint
Fizikai állapot:	Olajszerű
Szag:	Jellegzetes
Szag határérték:	Nincs meghatározva.
pH:	Nincs meghatározva.
Fagyás/dermedéspont:	Nincs meghatározva.
Kezdeti forráspont:	Nincs meghatározva.
Lobbanáspont (COC, ASTM D-92):	>230°C
Párolgási sebesség:	Nincs meghatározva.
Gyúlékonyság (szilárd, gáz):	Nem alkalmazható.
Gyúlékonyság (robbanékonyság) határérték (% érték a levegőben):	Alsó: Nincs meghatározva. Felső: Nincs meghatározva.
Gőznyomás:	Nincs meghatározva.

Gőzsűrűség (levegő = 1)	Nincs meghatározva.
Sűrűség 20°C-on:	0,89 g/cm^3
Oldhatóság vízben:	nem oldódik
Oldószer tartalom:	
VOC (EC)	0,00%
Megoszlási hányados (N-oktanol/víz):	Nincs meghatározva.
Öngyulladási hőmérséklet:	A termék nem gyullad magától.
Bomlási hőmérséklet:	Nincs meghatározva.
Viszkozitás:	Nincs meghatározva.
Robbanási tulajdonságok:	A termék nem robbanásveszélyes.

9.2. Egyéb információk: Nem áll rendelkezésre

10. SZAKASZ: STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

10.1. Reakciókészség: Nem tesztelték
10.2. Kémiai stabilitás: A termék stabil normális tárolási és kezelési körülmények mellett
10.3. Veszélyes reakciók lehetősége: Nincs normális tárolási és kezelési körülmények mellett
10.4. Kerülendő körülmények: Lásd 7. rész: melegítés, nyílt láng, gyulladási források
10.5. Nem összeférhető anyagok: Lásd 7. rész: Kerülje az erős oxidálószereket
10.6. Veszélyes bomlástermékek: szén-monoxid, aldehid, mérgező gázok/gőzök, szén-dioxid.

11. SZAKASZ: TOXIKOLÓGIAI ADATOK

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

A kitettség fajtái és tünetei
Akut toxicitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumoknak nem felel meg.
Elsődleges irritáló hatás:
Bőr korrózió/irritáció: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumoknak nem felel meg.
Súlyos szemkárosodás/irritáció: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumoknak nem felel meg.
Légzőszervi vagy bőr érzékenység: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumoknak nem felel meg.
CMR hatások (rákkeltő hatás, mutagenitás és termékenységi toxicitás)
Sejtcella mutagenitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumoknak nem felel meg.
Rákkeltő hatás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumoknak nem felel meg:
Termékenységi toxicitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumoknak nem felel meg.
STOT- egyszeri expozíció: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumoknak nem felel meg.
STOT – ismétlődő expozíció: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumoknak nem felel meg.
Aspirációs veszély: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumoknak nem felel meg.

12. SZAKASZ: ÖKOLÓGIAI ADATOK

12.1 Toxicitás
Toxicitás vízre: További információ nem áll rendelkezésre.
12.2 Perzisztencia és lebonthatóság: További információ nem áll rendelkezésre.
12.3 Bioakkumulációs potenciál: További információ nem áll rendelkezésre.
12.4 Mobilitás talajban: További információ nem áll rendelkezésre.
Ökotoxikus hatások:
Megjegyzés: Ártalmas a halakra.
További ökológiai információk:
Általános megjegyzések:
Vízre veszélyes 2-es kategória (német jogszabály) (saját értékelés): veszélyes a vízre
Ne engedje, hogy a termék bekerüljön a talajvízbe, a vízhálózatba vagy a csatornahálózatba.
Veszélyes az ivóvízre, még kis mennyiség szivárgása esetén is.
Ártalmas a vízi élőlényekre.
12.5 A PBT és vPvB értékelés eredményei:
PBT: Nem alkalmazható.
vPvB: Nem alkalmazható.
12.6 Egyéb káros hatások: További információ nem áll rendelkezésre.

---

13. SZAKASZ: ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Az anyagokra/keverékekre/maradékokra:

Ajánlás:
Tilos a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Kerülni kell az anyagnak a csatornarendszerbe való kijutását.

EK hulladék azonosító szám:
A hulladék azonosító számok ajánlások a termék tervezett használata alapján.
A felhasználó egyedi használatának köszönhetően feltételeket más hulladék azonosító számok is alkalmazhatóak lehetnek bizonyos körülmények között. (2001/118/EK, 2001/119/EK, 2001/573/EK)

A szennyeződött csomagolóanyagról:
Ajánlás: Vegye figyelembe a helyi hatósági előírásokat

---

14. SZAKASZ: SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Az alábbi ismertetés lehet, hogy nem alkalmazható minden szállítási helyzetre.
Tanulmányozza a megfelelő Veszélyes Áru Szabályozást a kiegészítő követelmények leírására vonatkozóan (pl. műszaki név) és az eljárás-specifikus vagy mennyiség specifikus szállítási követelményekre vonatkozóan.

14.1. ENSZ-szám
nincs szabályozva

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés
ADR: nincs szabályozva
IMDG: nincs szabályozva
IATA: nincs szabályozva

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)
ADR/RID: nincs szabályozva
IMDG: nincs szabályozva
IATA: nincs szabályozva

14.4. Csomagolási csoport

ADR/RID: nincs szabályozva
IMDG: nincs szabályozva
IATA: nincs szabályozva

14.5. Környezeti veszélyek

ADR / RID (Veszélyes anyagok közúti szállítására vonatkozó egyezmény / Veszélyes anyagok nemzetközi vasúti szállítására vonatkozó szabályozás):
Nem szabályozott veszélyes anyagként

ADN (A veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról szóló Európai megállapodás):
Nem szabályozott veszélyes anyagként

IMDG (Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról)**:**
Nem szabályozott veszélyes anyagként

IATA (Nemzetközi Légifuvarozási Szövetség)**:**
Nem szabályozott veszélyes anyagként

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések
Az érintett alkalmazottakat veszélyes áruk szállítására ki kell képezni.
Minden szállításban résztvevő személynek be kell tartania a biztonsági előírásokat.
Elővigyázatossági intézkedéseket kell tenni károsok megelőzése érdekében.

14.7. A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás:
Minimális mennyiségekre vonatkozó szabályok nincsenek figyelembe véve.
Veszélyességi kód, valamint csomagolási kód kérésre elérhető.

ENSZ „mintaszabályzat”: nincs szabályozva

---

15. SZAKASZ: SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Az osztályozás és címkézés tekintetében lásd a 2. szakaszt.
Korlátozások betartására: Igen
Megfelel a szakmai szövetség/foglalkozás-egészségügyi előírásoknak.
Ügyelni kell az Ifjúsági Munkavédelmi Törvény rendelkezéseire.

VONATKOZÓ SZABÁLYOZÁSI LISTÁK:
1. 1272/2008/EK rendelet anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, módosító és hatályon kívül helyezéséről
2. 1907/2006/EK REACH rendelet
3. 2020/878/EU rendelet, a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról
4. 2073/2000/EK rendelet, az ózonréteget lebontó anyagokról
5. 850/2004/EK rendelet, a tartósan megmaradó szerves szennyezőkről
6. 689/2008/EK rendelet, a veszélyes vegyi anyagok exportjáról és importjáról

15.2. Kémiai biztonsági értékelés:
A kémiai biztonsági értékelés nem áll rendelkezésre a keverékre.

---

16. SZAKASZ: EGYÉB INFORMÁCIÓK

Ellenőrzéssel kapcsolatos információ:
A biztonsági adatlap a 2020/878/EU rendelet szerint

Felülvizsgálat szakaszok szerint:
Új kiadás

Felülvizsgálat dátuma:
2022.01.14.

A 2. és 3. szakaszban található H-mondatok teljes tartalma

H413 Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra.

RÖVIDÍTÉSEK LISTÁJA, AMELYEK EBBEN A DOKUMENTUMBAN ELŐFORDULHATNAK:

AOX	Szerves halogén vegyületek
BMGV	Biológiai monitoring mutató EH40
PBT	Tartós, bioakkumulatív és toxikus
vPvB	Nagyon tartós és nagyon bioakkumulatív
LD50	Halálos dózis 50 (a toxikus anyag közepes koncentrációja, ami a kísérleti állatok 50%-át egy tervezett időperióduson belül megöli)
LC50	Halálos koncentráció 50 (a toxikus anyag koncentrációja vízben, ami 50%-os valószínűséggel a vízi szervezetek halálát okozza)
LE50	Halálos hatású dózis 50
DMSO	Dimetil-szulfoxid
DNEL	Származtatott hatásmentes szint
PNEC	Előrevetített hatásmentes koncentráció
NOAEL	Nem megfigyelt ártalmas hatás szintje
OECD	Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
SCL	Specifikus koncentráció határértéke
Sk	Felszívódhat bőrön keresztül
TWA	Idő szerint súlyozott átlag
STEL	Rövid távú kitettségi határérték

A fenti információ az a jelenlegi legjobb ismereteink szerinti és a jelen időpontban megfelelőnek tartott adatokon alapul, és a terméket csak az egészségügyi, biztonsági és környezetvédelmi szempontok alapján szándékozik ismertetni. Mivel a használati körülmények általunk nem ellenőrizhetőek, az esetleges nem megfelelő használatból adódó következményekre nem vállalunk garanciát.

A biztonsági adatlap vége